



## Season's Greetings!

**T**o our residential customers in unincorporated Ventura County, we wish you the happiest of winter holidays and a healthy and prosperous 2024. As we celebrate this season, and our 92nd year in business locally, we at E.J. Harrison & Sons are especially grateful for you.

Having recently extended our contract with Ventura County, we will continue to serve you and all of your trash and recycling needs for years to come. The new contract, which takes effect on Jan. 1, 2024, also adds hundreds of new customers who live on unincorporated county land to our collection routes. We are honored and pleased to be serving you all.

In this newsletter, you'll find a wealth of information that you may or may not know about us. In stories, graphics and a comprehensive Q&A, we'll answer questions about Harrison and the many services, guidelines and programs we provide – including some being modified in our new contract, to improve your service.

You'll also learn about recycling – and particularly recycling food and other organic materials. This is imperative. Organic waste decomposing in landfills creates methane, a potent greenhouse gas that contributes greatly to global warming. Thankfully, new state laws exist to combat it.

We're here for it. Working with our community partners at Oxnard-based Agromin, Harrison is developing local, massive, state-of-the-art organic waste recycling facilities. Working with our communities, we're making food waste recycling a top priority – and very simple.

Our message every year is to RECYCLE BETTER. That is especially true this year, with so many fresh starts. Thank you and your families for always working with us to make a positive difference for our community and our planet.

Have a blessed holiday season.

## About Harrison

**T**o learn all about E.J. Harrison & Sons – from our long local history to our current operations to our ambitious plans for the future – link to our website, at [ejharrison.com](http://ejharrison.com), by scanning the QR code here. Exploring the site, you will find useful, multimedia information on our operations and our service areas and links to contact us, online and by phone. You also can visit us on social media, @ejharrisoninc.



## ¡Felices Fiestas!

**A**nuestros clientes residenciales en las áreas no incorporadas del Condado de Ventura, les deseamos las más felices vacaciones de invierno y un saludable y próspero año 2024. Mientras celebramos esta época del año, y nuestros 92 años en el negocio local, en E.J. Harrison & Sons estamos especialmente agradecidos por ustedes.

Después de haber ampliado recientemente nuestro contrato con el Condado de Ventura, seguiremos sirviéndoles a ustedes y a todas sus necesidades de basura y reciclaje durante años venideros. El nuevo contrato, que entra en vigor el 1 de enero de 2024, también añade cientos de clientes nuevos que viven en áreas no incorporadas del condado a nuestras rutas de recolección. Para nosotros es un honor y un placer servirles a todos ustedes.

En este boletín encontrarán abundante información sobre nosotros que puede que conozcan, o que no conozcan. Mediante historias, gráficos y una sección completa de preguntas y respuestas, contestaremos a preguntas sobre Harrison y los muchos servicios, directrices y programas que proporcionamos, incluyendo algunos que se han modificado en nuestro nuevo contrato, para mejorar el servicio que les brindamos.

También aprenderán sobre el reciclaje, y especialmente sobre el reciclaje de alimentos y otros materiales orgánicos. Esto es imperativo. Los desechos orgánicos que se descomponen en los vertederos crean metano, un potente gas de efecto invernadero que es uno de los grandes factores del cambio climático. Afortunadamente, existen nuevas leyes estatales para luchar contra esto.

Estamos comprometidos para actuar. Trabajando con nuestros colaboradores de la comunidad en Agromin, basada en Oxnard, Harrison va a crear enormes centros locales de última generación de reciclaje de desperdicios orgánicos. Trabajando con nuestras comunidades, estamos convirtiendo el reciclaje de desperdicios de alimentos una prioridad máxima, y de la forma más sencilla.

Nuestro mensaje cada año es RECICLAR MEJOR. Eso es especialmente cierto este año, con muchas cosas en las que comenzamos desde cero. Les agradecemos a ustedes y a sus familias trabajar siempre con nosotros para cambiar las cosas de forma positiva para nuestra comunidad y nuestro planeta.

¡Les deseamos unas muy felices fiestas!

## Acerca de Harrison

**P**ara saber todo sobre E.J. Harrison & Sons, desde nuestra larga historia local a nuestras operaciones actuales y nuestros ambiciosos planes para el futuro, conecten con nuestro sitio de Internet, [ejharrison.com](http://ejharrison.com), escaneando el código QR que tienen aquí. Explorando el sitio, encontrarán información multimedia útil sobre nuestras operaciones y nuestras áreas de servicio y enlaces para contactarnos, en línea y por teléfono. También pueden visitarnos en redes sociales, @ejharrisoninc.



## Questions? Here are answers to some of your queries:

### Q: What's new with Harrison?

A: We're thrilled to let you know that we recently renewed our contract with Ventura County, assuring that we'll be serving you and all your trash and recycling needs for years to come. In addition to retaining all of our existing residential customers in unincorporated Ventura County, the new contract adds hundreds of new county residents, as well.

### Q: Does our service change at all with the new contract?

A: Your service will essentially continue as always, with a few minor but notable changes:

◆ **BULKY ITEM PICKUP:** Under our new contract, residential customers in unincorporated Ventura County can now have up to three bulky items picked up curbside each calendar year – an increase from the previous two-item limit. Commonly accepted bulky items include mattresses, old furniture and appliances. As always, this service is provided at no extra charge.

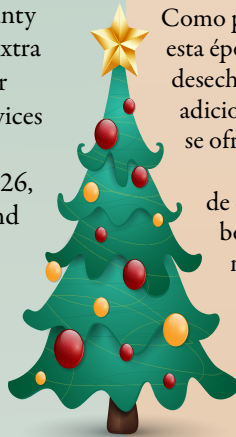
To request a pickup, visit [ejharrison.com/request-services](http://ejharrison.com/request-services) or call 800-41-TRASH. For more details on what we'll pick up, visit [ejharrison.com/ventura-county-unincorporated/](http://ejharrison.com/ventura-county-unincorporated/).

◆ **EXTRA HOLIDAY TRASH, RECYCLING AND CHRISTMAS TREE PICK-UP:** As part of our new county contract, we will begin this holiday season to collect your extra trash, recycling and discarded trees for THREE weeks after Christmas, at no additional charge. These post-holiday services were previously offered for two weeks.

Now, for all three of your pickups from Tuesday, Dec. 26, through Saturday, Jan. 13, you can set extra bags of trash and extra recyclables next to your regular trash and recycling carts. We just ask that you flatten all boxes. To recycle your tree, simply remove everything from it, including tinsel, cut it into 4-foot branches and put it in your yard waste cart. Or, place the whole Christmas tree at the curb on collection day. We'll make sure your tree goes back to the earth. (Flocked trees are accepted.)

◆ **NEW CARTS:** In accordance with state law, Harrison has begun updating our carts so they're uniformly color-coded. By law, every residential trash customer in California must eventually have a blue cart for dry recycling; a green cart for organic (yard and food) waste recycling; and a black cart for nonrecyclable trash. New color-coded carts will be distributed to all customers no later than December 31, 2024, or to those who request smaller, larger or replacement carts. In the meantime, please use the existing color-coded carts as labeled (existing carts: green is trash; tan is organics; new carts: black is trash; green is organics). To order any new carts, scan the QR code to the right on this page.

Continued on page 3



## ¿Preguntas? Aquí hay respuestas a algunas de sus preguntas:

### P: ¿Qué hay de nuevo en Harrison?

R: Nos encanta comunicarles que recientemente hemos renovado nuestro contrato con el Condado de Ventura, garantizando que les vamos a servir a ustedes y todas sus necesidades de basura y reciclaje durante los años venideros. Además de conservar a todos nuestros clientes residenciales existentes en las áreas no incorporadas del Condado de Ventura, el nuevo contrato añade también cientos de residentes nuevos en el condado.

### P: ¿Va a cambiar nuestro servicio en algo con el nuevo contrato?

R: Su servicio continuará esencialmente igual que siempre, con algunos cambios menores, pero notables:

#### ◆ **RECOGIDA DE OBJETOS VOLUMINOSOS:**

Conforme a nuestro nuevo contrato, a los clientes residenciales en las áreas no incorporadas del Condado de Ventura se les puede recoger un máximo de tres objetos voluminosos en la acera en cada año calendario, lo cual es un incremento frente al límite anterior de dos objetos. Los objetos que suelen aceptarse incluyen colchones, muebles viejos y electrodomésticos. Como siempre, este servicio se proporciona sin costo.

Para solicitar una recolección, visiten la página [ejharrison.com/request-services](http://ejharrison.com/request-services) o llamen al 800-41-TRASH. Para más detalles sobre lo que recogeremos, visiten la página [ejharrison.com/ventura-county-unincorporated/](http://ejharrison.com/ventura-county-unincorporated/).

#### ◆ **RECOLECCIÓN DE BASURA EXTRA DE VACACIONES, RECYCLAJE Y DE ÁRBOLES DE NAVIDAD:**

Como parte de nuestro nuevo contrato con el condado, comenzaremos esta época de fiestas a recoger su basura extra, reciclaje y árboles desechados durante TRES semanas después de Navidad, sin costo adicional. Anteriormente estos servicios posteriores a las vacaciones se ofrecían durante dos semanas.

Ahora, para los tres tipos de recolecciones, desde el martes, 26 de diciembre hasta el sábado, 13 de enero, ustedes pueden sacar bolsas adicionales de basura y reciclables extra al lado de sus botes normales de basura y reciclado. Lo único que les pedimos es que plieguen todas las cajas. Para reciclar su árbol, sencillamente retiren todo, incluyendo el oropel, de su árbol, córtelo en ramas de 4 pies y pónganlo en su bote de desperdicios de jardín. Alternativamente, coloquen el árbol de Navidad entero en la acera el día de recogida. Nos aseguraremos que su árbol vuelve a la tierra. (Se aceptan los árboles flocados.)

◆ **BOTES NUEVOS:** De acuerdo con la ley estatal, en Harrison hemos comenzado a actualizar nuestros botes para que tengan códigos de colores uniformes. Por ley, todos los clientes residenciales de basuras de California deben acabar teniendo un bote azul para reciclaje seco; un bote verde para reciclaje de desperdicios orgánicos (de jardín y alimentos); y un bote negro para basuras no reciclables. Se distribuirán botes nuevos con los códigos por colores a todos los clientes como máximo el 31 de diciembre de 2024,

o a aquellos que soliciten botes más pequeños, más grandes o de sustitución. Mientras tanto, por favor, utilicen los botes con los códigos de colores existentes (botes existentes: verde es basura; marrón es orgánico; botes nuevos: negro es basura, verde es orgánico). Para pedir cualquier bote nuevo, escaneen el código QR a la derecha de esta página.

Continúa en la página 3

## Questions?

Continued from page 2

**Q: What other services does Harrison provide at no additional charge?**

**A:** In case you're not aware of them, here are a few other cost-free services that we offer our residential customers:

◆ **BULKY ITEM DROP-OFF:** Harrison customers can drop off unlimited bulky items, excluding construction and demolition debris, at Gold Coast Recycling in Ventura, at 5275 Colt Ave. The service is available from 8 a.m. to 5 p.m. weekdays and one Saturday morning per month. For more information, call 805-642-9236.

◆ **SENIOR SERVICE:** Residents aged 62 and up who are enrolled in their utilities' CARE program can take advantage of a 10% senior service discount offered by Harrison. If you qualify, call us at 805-647-1414 to request the discount.

◆ **DRIVE-IN SERVICE:** For those who live in homes set back off the street, we provide drive-in or walk-in service to wherever you can best place your carts, with a no-cost disability provision if a household cannot set carts out. To arrange for this service, call 805-647-1414.

◆ **NEIGHBORHOOD CLEANUP EVENTS:** Several times per year, in every service area, Harrison conducts neighborhood cleanup events, where residents can shred papers, dispose of bulky household items, yard waste and electronic waste, and pick up compost and mulch. For details, call customer service at 805-647-1414.

**Q: What's new in the world of recycling?**

**A:** At Harrison, we are constantly working hard within our network of community and global partners to advance our recycling efforts. At the forefront, we are working with facilities at home and abroad to continue processing our customers' dry recyclables – paper, plastic, glass and metal – and we're putting intensive energy into our latest goal: to recycle all of your organic waste, including and especially your food waste. It's imperative that we do this, to save our planet and because of state Senate Bill 1383.

**Q: What is state Senate Bill 1383?**

**A:** A highly ambitious landmark measure that took effect in 2022, SB 1383 aims to greatly decrease the amount of organic waste that ends up at the landfill, where it generates harmful methane emissions that cause global warming. According to the bill, by 2025, California must reduce organic waste – including food waste – by 75% of 2014 levels and divert no less than 20% of edible waste for further human consumption.

Working with our partner jurisdictions, Harrison is taking major steps toward reaching that goal. We now offer food waste recycling to all our residential customers and, in partnership with Oxnard-based Agromin, we are creating two massive, state-of-the-art organic waste recycling facilities in Ventura County.

**Q: What materials can be recycled?**

**A:** We can never remind our residential customers often enough about all that you can recycle:

◆ **DRY RECYCLABLES:** As we have done for decades, we

Continued on page 4



## ¿Preguntas?

continuación de la pág. 2

**P: ¿Qué otros servicios ofrece Harrison sin cargo adicional?**

**R:** En caso de que no los conozcan, estos son algunos servicios más sin costo que ofrecemos a nuestros clientes residenciales:

◆ **ENTREGA DE OBJETOS VOLUMINOSOS:** Los clientes de Harrison pueden depositar objetos voluminosos sin límite, salvo escombros de construcción y demolición, en Gold Coast Recycling en Ventura, en 5275 Colt St. El servicio está disponible de 8 a.m. a 5 p.m. los días entre semana y un sábado por la mañana al mes. Si desean más información, llamen al 805-642-9236.

◆ **SERVICIO PARA PERSONAS MAYORES:** Los residentes de 62 años de edad y más que estén inscritos en el programa CARE de sus servicios públicos pueden aprovechar un descuento del 10% en el servicio para personas mayores, ofrecido por Harrison. Si ustedes califican, llámenos al 805-647-1414 para solicitar el servicio.

◆ **SERVICIO DE RECOGIDA EN CASA:** Para aquellos que viven en hogares alejados de la calle, ofrecemos un servicio de entrada con el vehículo o a pie a donde ustedes puedan colocar mejor sus botes, con una provisión para discapacidades sin costo si una familia no puede sacar los botes. Para concertar este servicio, llamen al 805-647-1414.

◆ **EVENTOS DE LIMPIEZA EN EL VECINDARIO:** Varias veces al año, en cada área de servicio, Harrison organiza eventos de limpieza en vecindarios, en los que los residentes pueden triturar papeles, desechar objetos voluminosos del hogar, desperdicios de jardín y desperdicios electrónicos, y recoger compost y mantillo. Si desean más detalles, llamen al servicio de atención al cliente al 805-647-1414 7.

**P: ¿Qué hay de nuevo en el mundo del reciclaje?**

**R:** En Harrison estamos constantemente trabajando duro con nuestra red de colaboradores comunitarios y globales para avanzar en nuestros esfuerzos de reciclaje. Principalmente, estamos trabajando con instalaciones localmente y fuera para seguir procesando los reciclables secos de nuestros clientes – papel, plástico, cristal y metal – y estamos dedicando mucha energía a nuestro último objetivo: reciclar todos sus desperdicios orgánicos, incluyendo y especialmente sus desperdicios de alimentos. Es imperativo que lo hagamos, para salvar nuestro planeta y debido a la Ley 1383 del Senado.

**P: ¿Qué es la Ley 1383 del Senado?**

**R:** Una medida histórica muy ambiciosa que entró en vigor en 2022, SB 1383 tiene como objetivo reducir en gran medida la cantidad de desperdicios orgánicos que acaban en el vertedero, donde generan emisiones dañinas de metano que son causa del calentamiento global. De acuerdo con la ley, para 2025 California debe reducir los desperdicios orgánicos – incluyendo los desperdicios de alimentos – en un 75% frente a los niveles de 2014 y desviar un mínimo del 20% de los desperdicios comestibles para consumo humano posterior.

Trabajando con nuestras jurisdicciones colaboradoras, Harrison está dando grandes pasos para alcanzar ese objetivo. Ofrecemos actualmente reciclaje de desperdicios de alimentos a todos nuestros clientes residenciales y, en colaboración con Agromin, basada en Oxnard, vamos a crear dos enormes centros de última generación de reciclaje de desperdicios orgánicos en el Condado de Ventura.

**P: ¿Qué materiales pueden reciclarse?**

**R:** Nunca nos cansaremos de recordar a nuestros clientes residenciales todo lo que pueden reciclar:

◆ **RECYCLABLES SECOS:** Como hemos hecho durante

Continúa en la página 4

# Questions?

Continued from page 3

accept most household paper, plastic, glass and metal waste for dry recycling in your blue recycling cart.

◆ **ORGANIC RECYCLABLES:** We accept virtually all yard and food waste in your organics cart. Remember, food waste must be placed in plastic or paper bags, the bags must be securely sealed, and they must go in the yard waste cart. Yard waste must be loose in the cart.

◆ **FOR A COMPLETE LIST OF WHAT GOES WHERE,** see the graphic on the back page of this and every issue of Trash Flash. For additional information, visit [ejharrison.com/recycling-guidelines](http://ejharrison.com/recycling-guidelines) and [ejharrison.com/organics-waste-guidelines](http://ejharrison.com/organics-waste-guidelines).

### Q: What is Trash Flash?

**A:** In case you're not familiar with this publication, Trash Flash is a newsletter that Harrison produces twice a year, in the summer and winter, for our residential customers, to inform and update you on important company and industry news. It's mailed out in your utility bills on the 15th of June and December or emailed out to online bill-pay customers.

### Q: What's the best way to contact Harrison for customer service?

**A:** Online forms to order bin rentals, bulky item pickup and other services are available at [ejharrison.com/request-services](http://ejharrison.com/request-services). If you have questions, call us at 805-647-1414 and press 7. For more from Harrison, visit us on social media @ejharrisoninc.



# ¿Preguntas?

continuación de la pág. 3

décadas, aceptamos la mayoría de residuos de metal, cristal, plástico y papel domésticos para reciclaje seco en su bote azul de reciclaje.

◆ **RECICLABLES ORGÁNICOS:** Aceptamos virtualmente todos los desperdicios de jardín y de alimentos en su nuevo bote para desperdicios orgánicos.

Recuerden, los desperdicios de alimentos deben introducirse en bolsas de plástico o de papel, las bolsas deben sellarse de forma segura, y deben ir al bote de desperdicios de jardín. Los desperdicios de jardín deben ir sueltos en el bote.

◆ **PARA UNA LISTA COMPLETA DE QUÉ VA DÓNDE,** consulten el gráfico al dorso de este y cada ejemplar de Trash Flash. Si desean información adicional, visiten la página [ejharrison.com/recycling-guidelines](http://ejharrison.com/recycling-guidelines) and [ejharrison.com/organics-waste-guidelines](http://ejharrison.com/organics-waste-guidelines).

### P: ¿Qué es Trash Flash?

**R:** Por si no están familiarizados con esta publicación, Trash Flash es un boletín informativo que elabora Harrison dos veces al año, en verano y en invierno, para nuestros clientes residenciales, para mantenerles informados y al día sobre noticias importantes sobre la compañía y sobre el sector. Se envía por correo con sus facturas de servicios el 15 de junio y diciembre, o se envía por correo electrónico a los clientes que pagan su factura en línea.

### P: ¿Cuál es la mejor forma de contactar a Harrison para servicio al cliente?

**R:** Hay disponibles formularios en línea para pedir alquileres de botes, recogida de objetos voluminosos y otros servicios, en [ejharrison.com/request-services](http://ejharrison.com/request-services). Si tienen alguna pregunta, llámenos al 805-647-1414 y pulse 7. Para más información sobre Harrison, visítennos en redes sociales, @ejharrisoninc.

## 2023-24 Holiday Schedule

**B**ecause the upcoming Christmas Day and New Year's Day holidays fall on a Monday, there will be a one-day delay in service those weeks for all Monday through Friday customers.

**There also will be a one-day delay in service for these collection days in 2024:**

Memorial Day	Monday, May 27
<i>(Delay for all Monday through Friday customers)</i>	
Independence Day	Thursday, July 4
<i>(Delay for all Thursday and Friday customers)</i>	
Labor Day	Monday, Sept. 2
<i>(Delay for all Monday through Friday customers)</i>	
Thanksgiving	Thursday, Nov. 28
<i>(Delay for all Thursday and Friday customers)</i>	
Christmas	Wednesday, Dec. 25
<i>(Delay for all Wednesday through Friday customers)</i>	

**There will be NO changes in collection service for the following 2024 holidays:**

Martin Luther King Jr. Day	Monday, Jan. 15
Presidents Day	Monday, Feb. 19
Juneteenth	Wednesday, June 19
Indigenous Peoples Day	Monday, Oct. 14
Veterans Day	Monday, Nov. 11

## 2023-24 Horario de los Días Festivos

**D**ado que los próximos festivos del Día de Navidad y Año Nuevo caen en lunes, habrá un retraso de un día en el servicio esas semanas para todos los clientes de lunes a viernes.

**También habrá un retraso de un día en el servicio para estos días de recolección en 2024:**

Día de los Caídos en la Guerra,	Lunes, 27 de mayo
<i>(Retraso para todos los clientes de lunes a viernes)</i>	
Día de la Independencia,	Jueves, 4 de julio
<i>(Retraso para todos los clientes de jueves y viernes)</i>	
Día del Trabajo,	Lunes, 2 de septiembre
<i>(Retraso para todos los clientes de lunes a viernes)</i>	
Acción de Gracias,	Jueves, 28 de noviembre
<i>(Retraso para todos los clientes de jueves y viernes)</i>	
Navidad,	Miércoles, 25 de diciembre
<i>(Retraso para todos los clientes de miércoles a viernes)</i>	

**NO habrá cambios en el servicio de recolección para los siguientes festivos de 2024:**

Día de Martin Luther King Jr.,	Lunes, 15 de enero
Día de los Presidentes,	Lunes, 19 de febrero
Día de la Liberación,	Miércoles, 19 de junio
Día de los Pueblos Indígenas,	Lunes, 14 de octubre
Día de los Veteranos,	Lunes, 11 de noviembre

# Recycling Food Is Our Future

Climate change is here and we at Harrison are battling it. We are asking our residential customers to help out by recycling all of your food waste.

Four simple things to know:

- ◆ One-third of all food in this country goes uneaten.
- ◆ Until recently, virtually all food waste went to the landfill.
- ◆ Landfilled food waste emits methane gas that causes global warming.
- ◆ Food waste **IS NOW FULLY**

**RECYCLABLE** (in the organic waste cart).

With countless tons of organic material decomposing in landfills, the state of California began in 2022 to require the diversion of food waste from landfills.

In response, Harrison and Agromin created two local, world-class organic waste recycling facilities and, with our partners at Gold Coast Recycling, added a food recycling program for all residential customers. And we have made participation as easy as possible.

Just collect your food waste in plastic or paper bags, secure them tightly and put them in your curbside organic (yard and food) waste cart. Even if you only have food waste bags and no yard waste, you can still put them in your organic waste cart and take it to the curb. Remember that we pick up all three carts – organics, recycling and trash – every week.

To order your free kitchen food waste pail, scan the QR code. For more information about food waste recycling and the state legislation that mandates it, visit [ejharrison.com/food-waste](http://ejharrison.com/food-waste).



# Reciclar Alimentos es Nuestro Futuro

El cambio climático ya ha llegado, y en Harrison estamos luchando contra él. Pedimos a nuestros clientes residenciales que nos ayuden reciclando todos sus desperdicios de alimentos.

Cuatro cosas sencillas que hay que saber:

- ◆ Un tercio de todos los alimentos en este país se quedan sin comerse.
- ◆ Hasta recientemente, virtualmente todos los desperdicios de alimentos iban al vertedero.
- ◆ Los desperdicios de alimentos echados al vertedero emiten gas metano, que es causa del calentamiento global.
- ◆ Los desperdicios de alimentos **AHORA SON COMPLETAMENTE RECICLABLES** (en el bote de desperdicios orgánicos).

Con incontables toneladas de material orgánico descomponiéndose en vertederos, el estado de California comenzó en 2022 a exigir evitar que los desperdicios de alimentos fueran a los vertederos.

Como respuesta, Harrison y Agromin crearon dos centros locales de nivel mundial de reciclaje de desperdicios orgánicos, y junto a nuestros colaboradores de Gold Coast Recycling, hemos creado un programa de reciclaje de alimentos para todos los clientes residenciales. Y hemos simplificado la participación lo

más posible.

Basta con que recoja sus desperdicios de alimentos en bolsas de plástico o de papel, las cierre de forma segura y las ponga en su bote de desperdicios orgánicos (de jardín y alimentos) en la acera. Incluso si usted solo tiene bolsas de desperdicios de alimentos y no tiene desperdicios de jardín, sigue pudiéndolos poner en su bote de desperdicios orgánicos y sacarlo a la acera. Recuerde que recogemos los tres botes – orgánicos, reciclado y basura – cada semana.

Para pedir su cubo gratuito de desperdicios de alimentos para la cocina, escanee el código QR. Si desea más información sobre reciclaje de desperdicios de alimentos y la legislación estatal que hace que sea obligatorio, visite la página [ejharrison.com/food-waste](http://ejharrison.com/food-waste).



## Please Use Correct Carts

When you're disposing of your trash, please be sure that the right waste is going in the right place.

This is vital. When you throw your recyclable waste into the trash cart – or vice versa – you **GREATLY** slow down our complex sorting process and increase the chance of recyclables not being recycled. And recycling everything possible is our main objective always.

Remember:

- ◆ Dry recyclables go in the **blue** cart.
- ◆ Yard waste and bagged food waste go in the **green** (or **tan**, until new green cart is delivered) organics cart.
- ◆ All other trash goes in the **black** cart (or **green**, until new black cart is delivered).

For a complete list of what goes where, see the back page of this and every Trash Flash.



## Por favor use los contenedores apropiados

Cuando esté eliminando su basura, por favor, asegúrese de que los desperdicios correctos van al lugar correcto.

Esto es vital. Cuando usted tira sus desperdicios reciclables al bote de basura – o viceversa – usted ralentiza **MUCHO** nuestro complejo proceso de clasificación y aumenta la posibilidad de que lo reciclable no se recicle. Y reciclar todo lo posible siempre es nuestro objetivo principal.

Recuerde:

- ◆ Lo reciclables seco van en el contenedor **azul**.
- ◆ Desperdicios del jardín y de los alimentos van en el contenedor **verde** para orgánicos (o en el de color **bronceado/café**, hasta que el nuevo contenedor verde llegue).
- ◆ La demás basura va en el contenedor **negro** (o en el contenedor **verde**, hasta que el contenedor negro llegue).

Para una lista completa de qué va dónde, vea al dorso y en todos los Trash Flash.

# GUIDELINES ~ GUÍAS

## Recycling/Reciclar

Keep it clean and loose! ¡Mantengalo Limpo y Suelto!  
**Clean = NO contamination/Limpo = NO contaminación**  
**Loose = DO NOT put in plastic bags, except shredded paper/Suelto = No Lo pongo en bolsas de plástico, excepto papel triturado**



### YES/SÍ

**Containers (empty/not rinsed.)**  
 Contenedores (vacíos/no enjuagados).



**Plastics 1-7**  
 Plásticos 1-7



**Newspapers or Magazines**  
 Periódicos o revistas



**Glass Containers**  
 Recipientes de vidrio



**Cardboard Food, Shoe Boxes, etc.**  
 Alimentos en cajas de cartón



**Paper/Junk Mail**  
 Papel /correo propagandista



**Bagged Shredded Paper**  
 papel triturado en bolsas



**Aluminum or Metal**  
 Aluminio o metal



**Flattened Cardboard**  
 Cartón aplanado



**Cartons**  
 Los cartones



### NO



**NO Plastic Bags**  
 NO bolsas de plástico



**NO Hoses**  
 NO mangueras



**NO Styrofoam or Straws**  
 NO espuma de poliestireno o popotes



**NO Diapers**  
 NO pañales



**NO Medical Needles or Sharps**  
 NO agujas médicas o objetos punzantes



**NO Food-soiled Paper**  
 NO papel manchado de alimentos



**NO Film Plastic or Shrink Wrap**  
 NO papel plástico y envolturas transparentes



**NO Diapers**  
 NO pañales

## Trash/Basura



### YES/SÍ



**Old Clothing or Rags**  
 Ropa vieja o trapos



**Wrappers**  
 Envoltorios



**Pet Waste**  
 Deshechos de mascotas



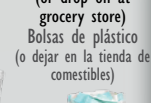
**Old Shoes**  
 Zapatos viejos



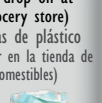
**Hoses**  
 Mangueras



**Styrofoam**  
 Espuma de poliestireno



**Plastic Bags (or drop off at grocery store)**  
 Bolsas de plástico (o dejar en la tienda de comestibles)



**Diapers**  
 Pañales



### NO



**NO Motor Oil or Cooking Oil**  
 NO aceite de motor o aceite de cocina



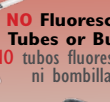
**NO Hazardous Waste**  
 NO residuos peligrosos



**NO Batteries**  
 NO baterías



**NO Medical Needles or Sharps**  
 NO agujas médicas o objetos punzantes



**NO Fluorescent Tubes or Bulbs**  
 NO tubos fluorescentes ni bombillas



**NO Tires**  
 NO llantas



**NO Paint**  
 NO pintura



**NO Electronics or Appliances**  
 NO electrónica o electrodomésticos

## Organics/Orgánicos

**Yard waste is loose in cart./**  
 Desperdicios del jardín deben de estar sueltos dentro del contenedor.



### YES/SÍ



**Scrap Lumber - NO Treated Wood Waste (TWW)**  
 Madera de deshecho - NO residuos de madera tratada (TWW)



**Flowers**  
 Flores



**Small Branches**  
 Ramas pequeñas



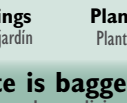
**Shrubs**  
 Arbustos



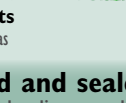
**Yard Trimmings**  
 Desperdicios del jardín



**Plants**  
 Plantas



**Grass**  
 Zacate



**Leaves**  
 Hojas



**Fruits & Vegetables**  
 Frutas y Verduras



**Pasta, Rice Bread & Grains**  
 Pasta, Arroz, Pan, Granos



**Leftovers**  
 Sobras



**Eggs & Dairy**  
 Huevos y Productos Lácteos



**Meat, Poultry, Seafood (Bones & Shells)**  
 Carne, Aves, Comida del Mar (huesos & conchas)



### NO



**NO Flower Pots**  
 NO macetas



**NO Treated Wood Waste (TWW)**  
 NO residuos de madera tratada (TWW)



**NO Styrofoam**  
 NO espuma de poliestireno



**NO Plastic**  
 NO plástico



**NO Dirt or Rocks**  
 NO tierra o rocas



**NO Film Plastic or Shrink Wrap**  
 NO papel plástico y envolturas transparentes



**NO Trash**  
 NO basura



**NO Pet Waste**  
 NO deshechos de mascotas



**NO Twist Ties, Produce Stickers or Rubber Bands**  
 NO hay ataduras, producir pegatinas o ligas



**NO Glass or Metal**  
 NO vidrio o metal



**NO Oil or Grease**  
 NO aceite o grasa



**NO Diapers**  
 NO pañales

**EXTRA TRASH?** Rent a roll-off or 3-yard bin.

For information and rates, call:

Basura extra - Rente un bote sobre ruedas o de 3 yardas. Para más información y costo llame:

805-647-1414 or 1-800-41 TRASH

[www.ejharrison.com](http://www.ejharrison.com)

**SELF-HAUL TRASH, E-WASTE, ABOP AND**

**RECYCLABLES BUY-BACK** Basura que usted trae, productos electrónicos (E-waste), ABOP y re-embolsos de Reciclables.

5275 Colt St. • Ventura

805-642-9236

[www.goldcoastrecycling.com](http://www.goldcoastrecycling.com)



For information on purchasing **SOIL AMENDMENTS AND**

**MULCH** call: Para información de cómo comprar productos adicionales para la tierra y abono llame: 805-485-9200 or

1-800-AGROMIN

[www.agromin.com](http://www.agromin.com)



To make an appointment for hazardous items not accepted in the trash, visit [vcpublishworks.org/wsd/iwmd/hazardouswaste](http://vcpublishworks.org/wsd/iwmd/hazardouswaste) or call 805-658-4323. All other questions - please call the County at 805-658-4321.

Para concertar una cita para objetos peligrosos no aceptables en la basura, visite la página [vcpublishworks.org/HHW](http://vcpublishworks.org/HHW) o llame al 805-658-4323. Para todas las demás preguntas, por favor, llame al Condado al 805-658-4321.

Connect with us! @ejharrisoninc

¡Conexiónese con nosotros! @ejharrisoninc

